CONSERJE CC5000-27 GUÍA DE CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN

Zebra se reserva el derecho de realizar cambios en cualquier producto con el fin de mejorar su diseño, fiabilidad o funcionamiento. Zebra no asume ninguna responsabilidad acerca de los productos en relación con la aplicación o el uso de ningún producto, circuito o aplicación descritos en este documento. No se otorga ninguna licencia, ni explícitamente, por implicación o de algún otro modo, bajo ningún derecho de patente ni patente que cubra o esté relacionada con ninguna combinación, sistema, aparato, máquina, material, método o proceso en que pudieran utilizarse los productos Zebra. Solo existe licencia implícita para los equipos, circuitos y subsistemas contenidos en los productos Zebra.

Garantía

Puede consultar el texto completo de la declaración de garantía de los productos de hardware de Zebra en: http://www.zebra.com/warranty.

Solo para Australia

For Australia Only. This warranty is given by Zebra Technologies Asia Pacific Pte. Ltd., 71 Robinson Road, #05-02/03, Singapore 068895, Singapore. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australia Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. Zebra Technologies Corporation Australia's limited warranty above is in addition to any rights and remedies you may have under the Australian Consumer Law. If you have any queries, please call Zebra Technologies Corporation at +65 6858 0722. You may also visit our website: http://www.zebra.com for the most updated warranty terms.

Información sobre asistencia

Si experimenta algún problema al usar el equipo, póngase en contacto con el departamento de soporte o de sistemas de su empresa. Si hay algún problema con el equipo, este departamento se encargará de comunicárselo al centro de asistencia al cliente internacional de Zebra en: http://www.zebra.com/support.

Características del conserje CC5000-27

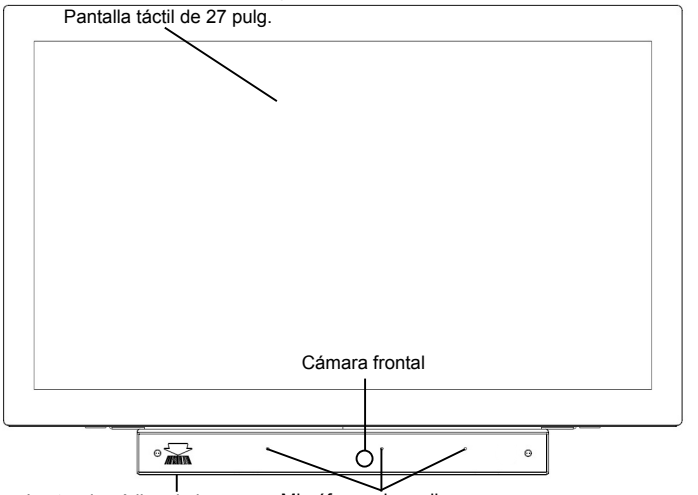


Figura 1. *Vista frontal*

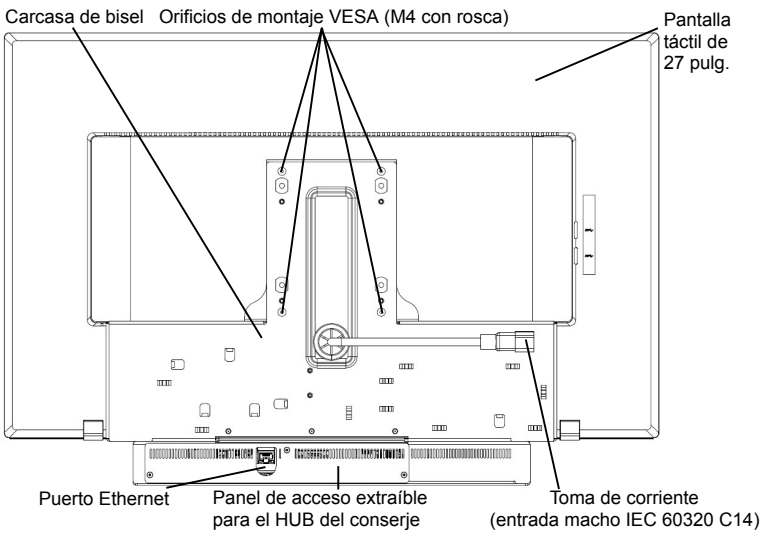


Figura 2. *Vista posterior*

Descripción general

El conserje CC5000-27 es un sistema premontado que consta de los siguientes elementos:

- Pantalla táctil de 27 pulg.
- HUB de conserje
- Lector de código de barras
- Carcasa de bisel
- Cableado asociado preinstalado

La configuración definitiva del hardware del sistema puede variar según las preferencias del cliente, incluyendo los accesorios adicionales (se venden por separado).

El cliente decide el montaje y la instalación final del sistema (p. ej., el montaje en una pared, en una base o en una carcasa diseñada por el cliente).

Asegúrese de que las configuraciones de montaje permiten a los usuarios finales interactuar fácilmente con la pantalla táctil del conserje y que dejan suficiente espacio para que los usuarios finales puedan escanear los productos con el escáner de código de barras.

Desembalaje

Saque con cuidado el conserje CC5000-27 de su embalaje para no dañar la pantalla táctil y el hardware asociado. Una vez retirado de su embalaje, examínelo para ver si tiene algún daño.

Conserve el embalaje. Es el envase de envío aprobado y debe utilizarse para devolver el CC5000-27 si fuera necesario realizar reparaciones.

Limpieza y mantenimiento

- Apague siempre el producto antes de realizar la limpieza.
- La superficie de la pantalla táctil se puede limpiar con un paño limpio y suave humedecido con un producto limpiacristales comercial.
- Utilice un paño suave humedecido con un detergente suave para limpiar la carcasa de la pantalla.
- No toque la superficie de la pantalla con objetos duros o punzantes.
- No utilice productos abrasivos, ceras o disolventes para la limpieza.
- No utilice el producto en las siguientes circunstancias:
  - Entornos muy calurosos, fríos o húmedos.
  - Cerca de cualquier aparato que genere un intenso campo magnético.
  - Con luz solar directa.

Notas sobre la configuración

Las instrucciones y capturas de pantalla de esta guía describen las aplicaciones de software incluidas con el conserje (en una configuración de conserje normal).

Los clientes y socios pueden desarrollar e instalar otras aplicaciones de software customizado para ejecutarlas en el conserje. Además, los clientes y los socios pueden escoger añadir sus propios accesorios de hardware antes de la instalación. Por lo tanto, las configuraciones reales de software y hardware pueden variar en las ubicaciones individuales.

Montaje del CC5000-27

NOTA Las instrucciones de este documento proporcionan una guía básica para la instalación del sistema del conserje CC5000-27.

ADVERTENCIA Recurra siempre a los servicios de un instalador profesional para instalar, montar y suministrar alimentación de forma segura al conserje CC5000-27. Asegúrese siempre de que el montaje y la alimentación del CC5000-27 cumplen los códigos sobre edificación de su región.

IMPORTANTE La toma de corriente debe estar cerca del CC5000-27 y permitir un fácil acceso.

IMPORTANTE Las ranuras y aperturas de la parte trasera de la unidad se han realizado para dotarlo de ventilación. Para garantizar un funcionamiento fiable de la unidad y evitar el sobrecalentamiento, compruebe que estas aberturas no están tapadas o bloqueadas.

Los soportes de montaje no se venden con el sistema CC5000-27. Adquiera los soportes apropiados para montar el CC5000-27 con un soporte de montaje que cumpla con el estándar de montaje VESA (100 x 100 mm).

El peso total del sistema CC5000-27 (sin accesorios adicionales ni modificaciones) es de 10,7 kg (23,6 lb).

Por razones de seguridad, los soportes de montaje deben contar con la certificación que les acredita para soportar el peso total del sistema completo (incluyendo los accesorios adicionales o modificaciones realizadas por el cliente).

Para montar el CC5000-27 con el soporte de montaje adecuado:

1. Las inserciones de montaje del C5000-27 son M4 x 10 mm. A la hora de seleccionar la longitud adecuada del tornillo, asegúrese de que es lo suficientemente largo para acoplarse con firmeza a las roscas, pero que no atraviesa la carcasa de bisel del CC5000-27 (más de 10 mm/0,39").
2. Alinee los orificios de montaje del soporte de montaje seleccionado con los orificios de montaje de la carcasa de bisel del CC5000-27.

3. Inserte y apriete los tornillos a través de los cuatro orificios de montaje alineados.

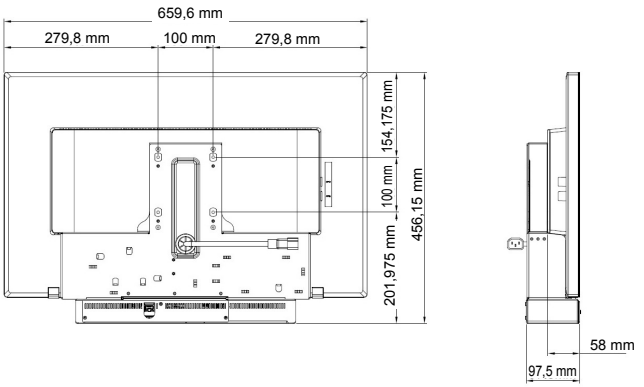


Figura 3. *Dimensiones de montaje del CC5000-27*

Introducción

1. Monte el CC5000-27, tal como se describe en *Montaje del CC5000-27 en la página 5*.
2. Obtenga un cable de alimentación (60320 C13 IEC) que sea adecuado para su región y amperaje.
3. Conecte el terminal hembra C13 del cable de alimentación en el terminal macho C14 de la entrada de alimentación situada en la parte posterior del CC5000-27.
4. Conecte el terminal macho del cable de alimentación a la toma de la pared.
5. El software del conserje se inicia automáticamente en la *página de inicio del conserje* (consulte la Figura 4).

Acceso al modo de administración

Para acceder al modo *Admin (Administración)*:

1. Mantenga pulsada el área de la parte inferior derecha de la página de *inicio* durante cinco segundos para activar el teclado de introducción de contraseña de *administrador*.

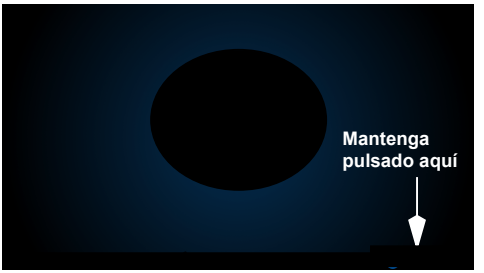


Figura 4. *Página de inicio*

2. Introduzca los números correspondientes en el teclado para introducir la contraseña y, a continuación, pulse ↵ para acceder modo de *administración*.

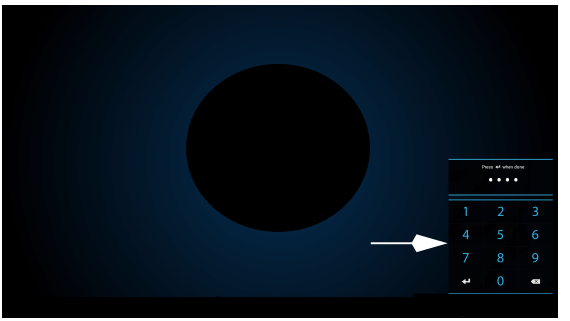


Figura 5. *Página de inicio de administración*

NOTA La contraseña predeterminada para el modo de *administración* es 5678. Es posible que la contraseña de administración se haya modificado para su configuración. Pida la contraseña correcta a los administradores del sistema.

3. Para salir del modo de *administración*, pulse END SESSION.

Conexión a una red WLAN

Para configurar una red WLAN:

1. Siga los pasos que se indican en *Acceso al modo de administración en la página 7* para acceder al modo de *administración*.
2. Toque (el icono de *aplicaciones*) en la esquina superior derecha de la pantalla para ver la pantalla *Apps* (Aplicaciones).

Figura 6. *Pantalla Apps (Aplicaciones)*

3. Toque (el icono de configuración) para mostrar la pantalla *Settings* (Configuración). Consulte la Figura 7.

4. Asegúrese de que la opción de conexión Wi-Fi está establecida en *ON* (Activado). A continuación, seleccione la red que desee. Si la red está cifrada, aparecerá un mensaje para que introduzca la contraseña de red.

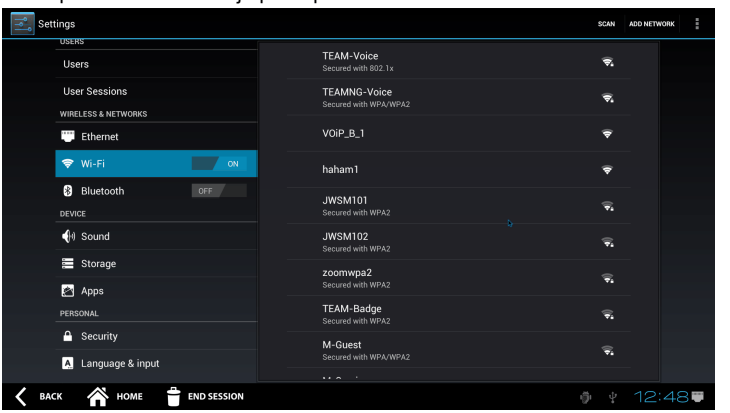
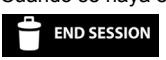


Figura 7. *Pantalla de configuración*

5. Cuando se haya establecido correctamente la conexión, pulse



para salir al modo de *Admin* (Administración).

Conexión a una red LAN

Para configurar una red LAN:

1. Asegúrese de que el cable Ethernet está conectado al puerto Ethernet de la parte posterior de la unidad (consulte la *Vista posterior en la página 3*).
2. Siga los pasos que se indican en *Acceso al modo de administración en la página 7* para acceder al modo de *administración*.
3. Toque (el icono de *aplicaciones*) en la esquina superior derecha de la pantalla para ver la pantalla *Apps* (Aplicaciones). Consulte la Figura 6.
4. Toque (el icono de configuración) para mostrar la pantalla *Settings* (Configuración). Consulte la Figura 7.

5. Seleccione Ethernet y, a continuación, seleccione Ethernet Configuration / Configure Ethernet devices para configurar la conexión Ethernet.

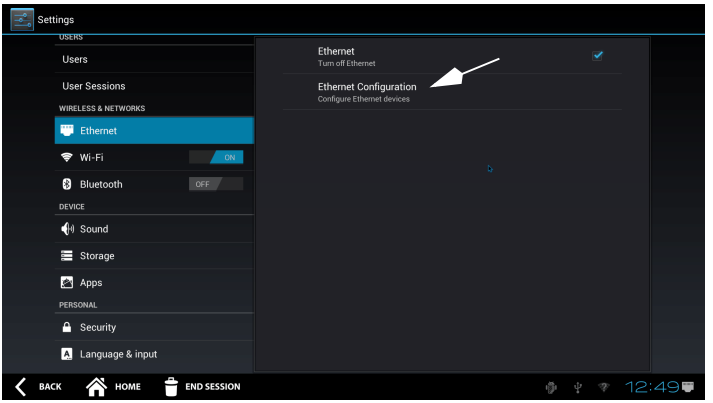


Figura 8. *Configuración de Ethernet*

6. Cuando se haya establecido correctamente la conexión, pulse END SESSION para salir al modo de *Admin* (Administración).

Opciones de administración adicionales

Consulte en línea la *Guía de referencia de producto del conserje CC5000-XX* (ref. MN000209A01) para obtener instrucciones sobre otras opciones de administración del CC5000-27.

Lectura de códigos de barras

Para leer códigos de barras:

1. Mantenga el elemento con código de barras a una distancia aproximada de 15 a 30 cm (6 a 12") de la ventana de salida del lector.
2. Cuando el sensor del escáner de proximidad detecte el elemento, un LED rojo proyectará un patrón de referencia láser, que permite al usuario colocar el código de barras dentro de su campo de visión.
3. Centre el código de barras impreso dentro del patrón de referencia, con cuidado de que el símbolo completo esté dentro del área rectangular que forma el patrón de cruz.
4. Cuando se haya realizado una lectura correcta, el código de barras se transmitirá a la aplicación de conserje.

Apagado

Para apagar el CC5000-27, desconecte la fuente de alimentación de la parte posterior de la unidad.

Información sobre normativas

Esta guía se aplica al siguiente número de modelo: CC5000-27.
Todos los dispositivos de Zebra están diseñados conforme a la normativa de los lugares donde se venden y estarán etiquetados de forma adecuada.
Las traducciones en diferentes idiomas están disponibles en el sitio web siguiente: http://www.zebra.com/support.
Los cambios o modificaciones en equipos de Zebra que no hayan sido expresamente autorizados por Zebra podrían anular el permiso del usuario para utilizar dichos equipos.
Temperatura máxima de funcionamiento: 40° C.

Homologación de dispositivos inalámbricos por país

En el dispositivo figuran etiquetas normativas, sujetas a certificación, para indicar que los sistemas de radio han sido homologados para el uso en los siguientes países y regiones: Estados Unidos, Canadá, Japón, China, Corea del Sur, Australia y Europa.
Consulte la declaración de conformidad (DoC) para obtener detalles sobre normativas de otros países. Está disponible en http://www.zebra.com/doc.
Nota: Europa incluye Alemania, Austria, Bélgica, Bulgaria, Chipre, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, Finlandia, Francia, Grecia, Hungría, Islandia, Irlanda, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Noruega, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido, República Checa, Rumanía, Suecia y Suiza.

El uso del dispositivo sin la debida aprobación normativa es ilegal.

Roaming internacional

Este dispositivo incorpora la función de roaming internacional (IEEE802.11d), lo que garantiza que el producto funcionará en los canales correctos según el país en que se use.

Frecuencia de funcionamiento: FCC e IC

Solo 5 GHz

El uso en banda UNII (Infraestructura de información nacional sin licencia) 1 (5150-5250 MHz) está limitado a espacios interiores. Cualquier otro tipo de utilización de este dispositivo es ilegal.

Declaración de Industry Canada

Precaución: el uso del dispositivo de banda 5150-5250 MHz está limitado a espacios interiores para reducir posibles interferencias perjudiciales en sistemas satélite cocanal. Los radares de alta potencia están asignados como usuarios principales (es decir, tienen prioridad) de 5250-5350 MHz y 5650-5850 MHz y pueden provocar interferencias y daños a dispositivos LE-LAN.
Avertissement: Le dispositive fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz est réservé uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux.
Les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bands 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

Recomendaciones sobre salud y seguridad

Recomendaciones ergonómicas

Precaución: para evitar o reducir al mínimo el posible riesgo de lesiones ergonómicas, siga las recomendaciones detalladas a continuación. Consulte con el responsable local de salud y seguridad para asegurarse de que cumple los programas de seguridad de la empresa encaminados a prevenir lesiones del personal.

- Reduzca o elimine los movimientos repetitivos.
- Mantenga una postura natural.
- Reduzca o elimine los esfuerzos excesivos.
- Tenga a mano los objetos que utilice con mayor frecuencia.
- Realice las tareas a una altura adecuada.

- Reduzca o elimine la vibración.
- Reduzca o elimine la presión directa.
- Suministre estaciones de trabajo ajustables.
- Facilite un espacio libre adecuado.
- Facilite un entorno de trabajo adecuado.
- Mejore los procedimientos de trabajo.

Etiquetado del escáner

CUMPLE LAS NORMAS 21CFR1040.10 Y 1040.11, CON LA EXCEPCIÓN DE LAS VARIACIONES SEGÚN EL AVISO DE LÁSER N.º 50, CON FECHA 24 DE JUNIO DE 2007 E IEC 60825-1 (Ed. 2,0), EN60825-1:2007.

La clasificación láser figura en una de las etiquetas del dispositivo.
Los dispositivos láser de Clase 1 no se consideran peligrosos cuando se utilizan para su finalidad prevista. La siguiente declaración es necesaria para el cumplimiento de las normativas internacionales:
Los escáneres láser de clase 2 usan un diodo de luz visible de baja potencia. Al igual que con otras fuentes de luz brillantes, como el sol, el usuario no debe mirar directamente el haz luminoso. No se ha demostrado que la exposición temporal al láser de clase 2 sea perjudicial.

PRECAUCIÓN: el empleo de controles, los ajustes o la realización de los procedimientos de manera distinta a la especificada en este documento pueden tener como consecuencia la exposición peligrosa a la luz de láser.

Dispositivos LED

Cumple con la normativa IEC/EN60825-1:2001 e IEC/EN62471:2006

CAUTION - CLASS 1M LED LIGHT WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.
VORSICHT - LED LICHT KLASSE - 1M, WENN ABDECKUNG GEOFFNET. NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN.
ATTENTION - CLASSE 1M LUMIERE LED UN FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES.
注意：打开时 有1M 类 LED 辐射 勿通过光学仪器直视 光束

Requisitos sobre interferencias de radiofrecuencia: FCC

Tested to comply with FCC Standards
FOR HOME OR OFFICE USE

Nota: este equipo ha sido probado y se ajusta a los límites para un dispositivo digital de Clase B, según la Sección 15 de las normativas de la FCC. Estos límites tienen como finalidad proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, a menos que se instale y se utilice de acuerdo con las instrucciones, podría causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se vayan a producir interferencias en una instalación en concreto. Si este equipo provoca interferencias en la recepción de señales de radio o televisión (lo cual podrá determinarse encendiendo y apagando el equipo), se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia a través de una o varias de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito distinto del utilizado actualmente para la conexión del receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico cualificado de radio/TV para obtener ayuda.

Transmisores de radio (apartado 15)

Este dispositivo cumple lo establecido en el apartado 15 de las normativas de la FCC.
El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe

provocar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar las interferencias recibidas, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento indeseado.
El uso de redes inalámbricas WLAN de 5 GHz en Estados Unidos tiene las siguientes restricciones:

- Banda restringida de 5,60 - 5,65 GHz.

Requisitos sobre interferencias de radiofrecuencia: Canadá

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.
CAN ICES-3(B)/ NMB-3(B)

Transmisores de radio

Para dispositivos RLAN:
El uso de RLAN de 5 GHz en Canadá presenta las siguientes restricciones:

- Banda restringida 5,60 - 5,65 GHz

Este dispositivo cumple la norma RSS 210 de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar las interferencias recibidas, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento indeseado.
Ce dispositif est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada applicable aux appareils radio exempts de licence. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes: (1) le dispositif ne doit pas produire de brouillage préjudiciable, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.
Etiqueta: el término "IC:" que precede a la certificación de radio indica que se cumplen las especificaciones técnicas exigidas por Industry Canada.

Marcas de CE y el Espacio Económico Europeo (EEE)

El uso de RLAN de 2,4 GHz en el EEE presenta las siguientes restricciones:

- Potencia máxima de transmisión radiada de 100 mW EIRP en el rango de frecuencias de 2,400 a 2,4835 GHz.

El uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth® en el EEE tiene las siguientes restricciones:

- Potencia máxima de transmisión radiada de 100 mW EIRP en el rango de frecuencias 2,400 a 2,4835 GHz.

Declaración de conformidad

Por la presente, Zebra declara que este dispositivo cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas 1999/5/EC, 2004/108/EC, 2006/95/EC y 2011/65/EU. Puede obtener la declaración de conformidad en http://www.zebra.com/doc.

Japón (VCCI) - Consejo de control voluntario para interferencias

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（ＶＣＣＩ）の基準に基づくクラスＢ情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Éste es un producto de clase B basado en las normas del Consejo de control voluntario para interferencias de los equipos de tecnología de la información (VCCI). Si se utiliza cerca de un receptor de señales de radio o televisión en un entorno doméstico, puede provocar interferencias de radio. Instale y utilice el equipo conforme al manual de instrucciones.

Corea - Declaración de advertencia para Clase B ITE

기 종 별	사 용 자 안 내 문
B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)	이 기기는 가정용 (B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며 , 모든 지역에서 사용할 수 있습니다 .

Clase	Guía del usuario

Clase B (Dispositivo de comunicación por radiodifusión para uso doméstico)	Este dispositivo cumple los requisitos de compatibilidad electromagnética para su uso doméstico (Clase B) y puede utilizarse en todas las zonas.

Otros países

Australia

El uso de RLAN de 5 GHz en Australia está restringido a las siguientes bandas: 5,50 -5,56 GHz.

Brasil (EMISIONES NO DESEADAS - TODOS LOS PRODUCTOS)

Declaraciones normativas del modelo CC5000 - 27 (BRASIL)

Nota: la marca de certificación que se aplica al CC5000-27 es para la Restricción de equipos con radiación. Este equipo funciona de forma secundaria y no tiene derecho a protección frente a las interferencias perjudiciales de otros usuarios incluyendo los mismos tipos de equipo. Además, este equipo no debe provocar interferencias a los sistemas que funcionen de forma primaria. Para obtener más información, consulte el sitio web www.anatel.gov.br.

Declarações Regulamentares para CC5000-27 - Brasil

Nota: A marca de certificação se aplica ao Transceptor, modelo CC5000-27. Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.
Para maiores informações sobre ANATEL consulte o site: www.anatel.gov.br.
Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Chile

Este equipo cumple con la Resolución N.º 403 de 2008 de la Subsecretaria de telecomunicaciones, relativa a radiaciones electromagnéticas.

China

Certificado de calidad en chino cuando la fábrica cuenta con la certificación ISO 9001.

合格证： Certificado de calidad

México

Rango de frecuencias restringido a: 2,450 – 2,4835 GHz.
El funcionamiento de este dispositivo está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este equipo o dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar las interferencias, incluidas aquellas que de otro modo pudieran provocar un funcionamiento indeseado.

Corea del Sur

En los equipos de radio que usan 2400~2483,5 MHz o 5725~5825 MHz se debe incluir lo siguiente:
해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음

Taiwán

臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

在 5.25-5.35 秭赫頻帶內操作之無線資訊傳輸設備，限於室內使用。

Corea del Sur

당해 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음

당해 무선설비 는전파혼 신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다 .

Ucrania

Дане обладнання відповідає вимогам технічного регламенту № 1057, 2008 на обмеження щодо використання деяких небезпечних речовин в електричних та електронних пристроях.

Tailandia

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช .

Turquía - Declaración de conformidad con WEEE

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

Residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: http://www.zebra.com/weee.

Bulgarish: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: http://www.zebra.com/weee.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skonèení jejich životnosti vrátit spoleènosti Zebra k recyklaci. Informace o zpùsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: http://www.zebra.com/weee.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: http://www.zebra.com/weee.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter http://www.zebra.com/weee.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση http://www.zebra.com/weee στο Διαδίκτυο.
Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: http://www.zebra.com/weee.
Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: http://www.zebra.com/weee.
Français : Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : http://www.zebra.com/weee.
Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: http://www.zebra.com/weee.
Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: http://www.zebra.com/weee.
Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti grąžinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip grąžinti gaminį, rasite: http://www.zebra.com/weee.
Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalókért látogasson el a http://www.zebra.com/weee weboldalra.
Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: http://www.zebra.com/weee.
Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg http://www.zebra.com/weee voor meer informatie over het terugzenden van producten.
Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji nale¿y zwróciæ do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajduj¹ siê na stronie internetowej http://www.zebra.com/weee.
Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: http://www.zebra.com/weee.
Românesc: Pentru clienţii din UE: Toate produsele, la sfârşitul duratei lor de funcţionare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informaţii despre returnarea produsului, accesaţi: http://www.zebra.com/weee.
Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: http://www.zebra.com/weee.
Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vraèilu izdelka obišèite: http://www.zebra.com/weee.
Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa http://www.zebra.com/weee.
Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på http://www.zebra.com/weee.
Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: http://www.zebra.com/weee.

Asistencia técnica de software

Zebra quiere garantizar que sus clientes adquieran el software más actualizado en el momento de la compra del dispositivo para mantener su operatividad en niveles de rendimiento óptimos. Para confirmar que su dispositivo Zebra cuenta con el software más actualizado en el momento de la compra, visite http://www.zebra.com/support. Puede obtener el software más reciente desde Support (Servicio de asistencia) >Products (Productos), o busque el dispositivo y seleccione
Support (Servicio de asistencia) > Software Downloads (Descargas de software).
Si su dispositivo no cuenta con el software más reciente en el momento de la compra del dispositivo, envíe un mensaje de correo electrónico a la dirección entitlementservices@zebra.com de Zebra y no olvide incluir la información relativa al dispositivo que se describe a continuación:

• Número de modelo	• Número de serie
• Prueba de compra	• Nombre de la descarga de software que solicita

En caso de que Zebra decida facilitarle la última versión del software disponible en el momento de la compra del dispositivo, recibirá un correo electrónico con un enlace al sitio Web de Zebra, desde donde podrá descargar dicho software.

CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL DE SYMBOL TECHNOLOGIES INC.

SI INSTALA O UTILIZA ESTE PRODUCTO, RECONOCE QUE HA LEÍDO ESTE ACUERDO, QUE LO ENTIENDE Y QUE ACEPTA ATENERSE A SUS TÉRMINOS. SI NO ACEPTA LOS TÉRMINOS DEL PRESENTE ACUERDO, SYMBOL TECHNOLOGIES INC NO LE OTORGARÁ LA LICENCIA DEL PRODUCTO Y NO DEBERÁ UTILIZARLO NI INSTALARLO.

Concesión de licencia. Symbol Technologies, Inc. le concede a usted (el "Licenciatario" o "usted") una licencia personal, no exclusiva, intransferible, no asignable y sin coste para utilizar el software y la documentación (el "Producto" o "Productos") de acuerdo con los términos y condiciones de este Acuerdo. Usted debe utilizar los Productos únicamente para fines internos de su empresa, exclusivamente como soporte para dispositivos de Symbol Technologies, Inc. Todo uso de los Productos que incumpla las condiciones establecidas en el presente Acuerdo queda estrictamente prohibido y se considerará un incumplimiento del presente Acuerdo que tendrá como consecuencia la revocación inmediata de su Licencia. En caso de incumplimiento del presente Acuerdo, Symbol Technologies, Inc. tendrá derecho a emprender todos los recursos legales disponibles o de equidad (incluyendo las medidas cautelares inmediatas y el embargo de todos los Productos a menos que el Licenciatario sea una agencia federal del gobierno de los Estados Unidos de América).

No podrá distribuir, sublicenciar, alquilar, prestar, arrendar, exportar, volver a exportar, revender, enviar, desviar o facilitar que otra persona exporte, vuelva a exportar, revenda, envíe o desvíe, directa o indirectamente, los Productos protegidos por este Acuerdo. No realizará las siguientes acciones ni permitirá que otros las realicen: (i) modificar, traducir, descompilar, piratear, realizar ingeniería inversa, desmontar o extraer los mecanismos internos de los Productos; (ii) copiar la apariencia o la funcionalidad de los Productos; (iii) eliminar los avisos, marcas, etiquetas o logotipos relacionados con la propiedad de los Productos; (iv) alquilar o transferir la totalidad o alguna de las partes de los Productos a otra parte sin el consentimiento previo por escrito de Symbol Technologies, Inc.; o (v) utilizar cualquier software de ordenador o

hardware diseñado para eliminar el dispositivo de protección frente a copias, en caso de que los Productos estén equipados con ese tipo de dispositivo de protección.

La titularidad de todas las copias de los Productos no pasará al Licenciatario en ningún momento y seguirán siendo propiedad exclusiva de Symbol Technologies, Inc. Toda la propiedad intelectual desarrollada, originada o preparada por Symbol Technologies, Inc. en relación con los Productos seguirá perteneciendo únicamente a Symbol Technologies, Inc. y este Acuerdo no concede a al Licenciatario ningún derecho de propiedad intelectual.

Las partes de los Productos están protegidas por las leyes de derechos de autor de los Estados Unidos de América, por las disposiciones de tratados internacionales y por otras leyes aplicables. Por tanto, debe tratar los Productos como cualquier otro material protegido por copyright (por ejemplo, un libro o una grabación musical), aunque puede realizar una copia del Producto únicamente con fines de seguridad. Duplicar sin autorización los Productos constituye una infracción de los derechos de autor, sancionable en los tribunales federales de los Estados Unidos con penas de multa y encarcelamiento.

Descargo de responsabilidad. SYMBOL TECHNOLOGIES INC. NO OFRECE Y USTED NO RECIBE GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS, ESTATUTARIAS O DE COMUNICACIÓN CON USTED. SYMBOL TECHNOLOGIES INC. RENUNCIA ESPECÍFICAMENTE A CUALQUIER GARANTÍA, YA SEAN GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE CAPACIDAD DE COMERCIALIZACIÓN, DE NO INCUMPLIMIENTO O DE IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR. LOS PRODUCTOS SE PROPORCIONAN "TAL CUAL". SYMBOL TECHNOLOGIES INC. NO GARANTIZA QUE LOS PRODUCTOS RESPONDAN A SUS REQUISITOS, QUE SU FUNCIONAMIENTO SEA ININTERRUMPIDO O ESTÉN LIBRES DE ERRORES, NI QUE LOS DEFECTOS EN LOS PRODUCTOS SE CORRIJAN EN UN FUTURO. SYMBOL TECHNOLOGIES INC. NO GARANTIZA LA CORRECCIÓN, PRECISIÓN O FIABILIDAD DE LOS PRODUCTOS. Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión de las garantías implícitas, por lo que puede que la exclusión anterior no se aplique en su caso.

Limitación de responsabilidad. EN VIRTUD DEL PRESENTE ACUERDO, LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE SYMBOL TECHNOLOGIES INC. POR POSIBLES DAÑOS NO SUPERARÁ EL PRECIO JUSTO DE MERCADO DE LOS PRODUCTOS CUYA LICENCIA SE OTORGA MEDIANTE EL PRESENTE ACUERDO. EN NINGÚN CASO SYMBOL TECHNOLOGIES INC. SERÁ RESPONSABLE EN MODO ALGUNO POR DAÑOS INCIDENTALES, RESULTANTES, INDIRECTOS, ESPECIALES O PUNITIVOS DE LA NATURALEZA QUE SEA, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS EMPRESARIALES O LA RESPONSABILIDAD O DAÑOS A TERCEROS, PREVISIBLES O NO, INDEPENDIENTEMENTE DE SI SE HABÍA ADVERTIDO A SYMBOL TECHNOLOGIES INC. DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. Ciertas jurisdicciones no permiten limitaciones de responsabilidad por daños incidentales o consecuenciales, por lo que las exclusiones anteriores pueden no ser aplicables en su caso. Esta limitación de responsabilidad permanecerá

vigente tras la finalización de este Acuerdo y se aplicará aun cuando exista una disposición en contrario en este Acuerdo. Para emprender cualquier acción en virtud de este Acuerdo, el licenciatario tiene un plazo de un (1) año a partir de la fecha en que se haya producido la causa de la acción.

Mantenimiento. A menos que así se estipule en un acuerdo independiente, Symbol Technologies, Inc. no será responsable del mantenimiento ni del servicio in situ de los Productos.

Actividades de alto riesgo. Los Productos no se presentan con garantías de un funcionamiento totalmente libre de errores y no está diseñado, fabricado o pensado para su uso o reventa con software de control en línea en entornos peligrosos que requieran un rendimiento sin fallos como, por ejemplo, el funcionamiento de instalaciones nucleares, navegación o sistemas de comunicación aéreos, control de tráfico aéreo, máquinas de respiración artificial o sistemas de armamento, en los que el fallo de los Productos podría resultar, directamente en la muerte, daños personales o graves daños físicos o ambientales ("Actividades de alto riesgo"). Symbol Technologies, Inc. y sus proveedores renuncian específicamente a cualquier garantía expresa o implícita de adecuación para Actividades de alto riesgo, y si decide utilizar los Productos en Actividades de alto riesgo, acepta indemnizar, defender y exonerar a Symbol Technologies, Inc. de toda responsabilidad por cualquier coste, daño y pérdidas vinculadas a dicha utilización.

Gobierno de los Estados Unidos de América. Si adquiere los Productos en nombre de una unidad o agencia del gobierno de los Estados Unidos, se aplicarán las condiciones siguientes. La utilización, duplicación o divulgación de los Productos están sujetas a las restricciones establecidas en los subpárrafos (c) (1) y (2) de la cláusula Commercial Computer Software - Restricted Rights de la normativa FAR 52.227-19 (junio de 1987), en caso aplicable, a no ser que se suministre al Departamento de Defensa. Si el destinatario es el Departamento de Defensa, la utilización, la duplicación o la divulgación de los Productos quedan sujetas a los derechos restringidos descritos en el subpárrafo (c) (1) (ii) de la cláusula Rights in Technical Data and Computer Software de la normativa DFARS 252.227-7013 (OCT 1988), en caso aplicable. Los Productos pueden incluir o no un aviso de derechos restringidos u otro tipo de aviso que haga referencia específicamente a los términos y condiciones de este Acuerdo. Los términos y condiciones de este Acuerdo seguirán aplicándose, en la medida en que estos términos y condiciones no sean incoherentes con los derechos que le otorgan las disposiciones previas de las normativas FAR y DFARS, según se apliquen a la agencia contratante en particular y a la transacción de compra.

Legislación aplicable. Este Acuerdo se regirá por la legislación de los Estados Unidos de América en la medida que se aplique. De lo contrario, se regirá por la legislación del estado de Nueva York independientemente de los conflictos de los principios de ley.

Cumplimiento de la ley. El Licenciatario cumplirá todas las leyes y normativas aplicables, incluyendo las leyes y normativas en materia de exportación de los Estados Unidos de América. El Licenciatario no podrá exportar, volver a exportar, revender, enviar o desviar, por medios directos o indirectos, ningún elemento, datos técnicos o productos directos o indirectos que se vendan o de otro modo se faciliten a una persona dentro de cualquier territorio para el que el gobierno de los Estados Unidos o alguna de sus agencias requiera una licencia de exportación u otra autorización gubernamental, sin la autorización previa por escrito de Symbol Technologies, Inc. y la autoridad gubernamental competente de los Estados Unidos de América. El quebrantamiento de esta disposición supondrá una infracción material del presente Acuerdo, lo cual permitirá su finalización por parte de Symbol Technologies, Inc.

Software de terceros. Los Productos pueden contener uno o más elementos de Software de terceros. Los términos de este Acuerdo rigen el uso del Software de terceros A MENOS QUE SE INCLUYA UNA LICENCIA DE SOFTWARE DE TERCEROS INDEPENDIENTE, EN CUYO CASO EL USO DEL SOFTWARE DE TERCEROS SE REGIRÁ POR LA LICENCIA DE TERCEROS INDEPENDIENTE.

Software de código abierto. Los Productos pueden contener uno o más elementos de software de código abierto. El software de código abierto es software protegido por una licencia pública que se rige únicamente por las leyes de derechos de autor, en tanto que todos los términos y obligaciones de dicha licencia atañen al Licenciatario únicamente en el caso de la realización de copias, y la distribución del software con licencia. Estas obligaciones suelen incluir una o más obligaciones de atribución, distribución, notificación de copia y gravámenes por propiedad intelectual. El uso de cualquier software de código abierto se rige por los términos y condiciones del presente Acuerdo, así como por los términos y condiciones de la licencia correspondiente de cada paquete de software de código abierto. Si hubiera un conflicto entre los términos y condiciones de este Acuerdo y los términos y condiciones de la licencia del software de código abierto, tendrá prioridad la licencia del software de código abierto. Las copias de las licencias del software de código abierto incluido, si lo hubiera, así como sus atribuciones, reconocimientos y detalles de información del software, se incluyen en la copia electrónica del presente Acuerdo, que está disponible en los avisos legales o en el archivo LÉAME del Producto. Symbol Technologies, Inc. deberá reproducir las licencias de software, reconocimientos y avisos de derechos de autor según se las hayan proporcionado los autores y propietarios, y por lo tanto, dicha información se facilita en su idioma original y sin modificación o traducción.

En función de los términos de licencia del software de código abierto específico, es posible que no se suministre el código fuente. Consulte y revise toda la información del software de código abierto para identificar los paquetes de software de código abierto que contienen y disponen de código fuente. Para obtener instrucciones sobre cómo conseguir una copia de cualquier código fuente relacionado con software de código abierto distribuido por Symbol Technologies, Inc. que esta haya puesto a disposición pública, puede enviar su solicitud (incluyendo el nombre y número de versión del Producto de Symbol Technologies, Inc. junto con información específica

del software de código abierto) por escrito a: Symbol Technologies, Inc., gestión de software de código abierto, 1301 E. Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196 EE. UU.

Zebra y el gráfico de una cabeza de cebra estilizada son marcas comerciales de ZIH Corp, registradas en muchas jurisdicciones en todo el mundo. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

©2015 ZIH Corp y/o sus filiales. Todos los derechos reservados.

Zebra Technologies Corporation
Lincolnshire, IL U.S.A.
http://www.zebra.com

Zebra y el gráfico de una cabeza de cebra estilizada son marcas comerciales de ZIH Corp, registradas en muchas jurisdicciones en todo el mundo. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios. ©2015 ZIH Corp y/o sus filiales. Todos los derechos reservados.

MN000511A02ES Revisión A - Marzo 2015